

Kita proceso šalis: *Consejería de Educación de la Junta de Andalucía*

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas (devintoji kolegija) 2016 m. gruodžio 8 d. nutartimi atmetė apeliacinį skundą ir nurodė Francisco Javier Rosa Rodriguez padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

**2016 m. spalio 4 d. Sąd Apelacyjny w Gdańsku (Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Stefan Czerwiński/Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Gdańsku***

(Byla C-517/16)

(2017/C 022/06)

Proceso kalba: lenkų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Sąd Apelacyjny w Gdańsku*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovas: *Stefan Czerwiński*

Atsakovas: *Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Gdańsku*

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar pagal 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo 9 straipsnį pateiktame valstybės narės pranešime nurodytą šio pranešimo kvalifikavimą kaip susijusio su konkrečia šio reglamento 3 straipsnyje minima socialinės apsaugos sritimi gali vertinti nacionalinė institucija arba teismas?
2. Ar pereinamojo laikotarpio pensija, numatyta 2008 m. gruodžio 19 d. Pereinamojo laikotarpio pensijų įstatyme (*Ustawa z dnia 19 grudnia 2008 roku o emeryturach pomostowych; Dziennik Ustaw, 2015 m., 965 pozicija su paskesniais pakeitimais*), yra senatvės išmoka, kaip tai suprantama pagal Reglamento Nr. 883/2004 3 straipsnio 1 dalies d punktą?
3. Ar netaikant draudimo laikotarpių sumavimo principo (Reglamento Nr. 883/2004 66 straipsnis ir 33 konstatuojamoji dalis) priešpensinėms išmokoms socialinės apsaugos srityje įgyvendinama apsauginė funkcija, kylanti iš <...> Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 48 straipsnio a punkto <...>?

**2016 m. spalio 12 d. Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *MA.T.I. SUD SpA/Società Centostazioni SpA***

(Byla C-523/16)

(2017/C 022/07)

Proceso kalba: italų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: *MA.T.I. SUD SpA*

Atsakovė: *Società Centostazioni S.p.a.*

### Prejudiciniai klausimai

1. Nors valstybės narės gali numatyti kompensuojamo pobūdžio atlygintą pagalbinių tyrimą, ar Bendrijos teisei neprieštarauja nagrinėjamo konkurso metu galiojusios redakcijos <...> 2006 m. Įstatyminio dekreto Nr. 163 38 straipsnio 2-bis dalis, kurioje numatyta „piniginė bauda“, kurios dydį („ne mažesnė nei 0,1 % ir ne didesnė nei 1 % sutarties vertės, bet kuriuo atveju ne didesnė kaip 50 000 eurų, kuri turi būti užtikrinama laikinuoju užstatu“) nustato perkančioji organizacija, atsižvelgiant į tai, kad pati bauda yra nepagrįstai didelė ir iš anksto nustatyta ir ji negali būti koreguojama atsižvelgiant į konkrečią situaciją ar į padaryto pažeidimo rimtumą?
2. Ar ta pati 2006 m. Įstatyminio dekreto Nr. 163 38 straipsnio 2-bis dalis (ta pati redakcija, galiojusi pirmiau minėtu metu) prieštarautų Sąjungos teisei, jei būtų galima konstatuoti, kad tas pats pagalbinių tyrimo atlygintinumas prieštarauja rinkos maksimalaus atvėrimo konkurencijai principui, kurį turėtų atitikti minėtas institutas, kai perkančiosios organizacijos priskirta veikla vėliau priskiriama jai įstatymu nustatytoms pareigoms dėl viešojo intereso siekiant nurodytų tikslų?

---

### 2016 m. spalio 20 d. Najvyšší súd Slovenskej republiky (Slovakija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Volkswagen AG/Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky

(Byla C-533/16)

(2017/C 022/08)

Proceso kalba: slovakų

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Najvyšší súd Slovenskej republiky (Slovakija)

### Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: Volkswagen AG

Atsakovė: Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky

### Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvą 2008/9<sup>(1)</sup> ir teisę į mokesčio grąžinimą reikia aiškinti taip, kad siekiant pasinaudoti teise į PVM grąžinimą reikia įvykdyti dvi kumuliacines sąlygas:
  - i) turi būti atliktas prekių tiekimas ar paslaugų teikimas ir
  - ii) prekių tiekėjas ar paslaugų teikėjas sąskaitoje faktūroje turi nurodyti PVM?Kitaip tariant, ar apmokestinamasis asmuo, kuriam išrašytoje sąskaitoje faktūroje nebuvo nurodytas PVM, gali prašyti jį grąžinti?
2. Ar neprieštarauja PVM neutralumo ir proporcingumo principams tai, kad mokesčio grąžinimo senaties terminas pradedamas skaičiuoti nuo momento, kai netenkinamos visos esminės pasinaudojimo teise į mokesčio grąžinimą sąlygos?
3. Ar atsižvelgiant į mokesčio neutralumo principą PVM direktyvos 167 straipsnį ir 178 straipsnio a [punktą] reikia aiškinti taip, kad esant tokioms aplinkybėms, kaip antai pagrindinėje byloje, ir su sąlyga, kad įvykdytos kitos esminės ir procesinės pasinaudojimo teise į mokesčio atskaitą sąlygos, pagal juos draudžiama mokesčių institucijai atsisakyti suteikti apmokestinamajam asmeniui teisę į mokesčio grąžinimą per numatytą terminą, kaip tai suprantama pagal Direktyvą 2008/9, tuo atveju, kai jam mokesčių sąskaitoje faktūroje nurodė ir sumokėjo tiekėjas prieš pasibaigiant nacionalinėje teisėje numatytam senaties terminui?